



L'environnement au CŒUR de nos vies

Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

Boucherville est ce coin de planète où nous avons choisi de vivre, parce qu'on y trouve une qualité environnementale et une nature exceptionnelle pour une banlieue située à quelques kilomètres seulement d'une grande ville internationale. Parcs et espaces verts en quantité, faible densité d'habitations et, bien sûr, fenêtre privilégiée sur le fleuve, l'or bleu de Boucherville, voilà l'environnement que nous voulons préserver avec une attention extrême.

Nous sommes particulièrement fiers de notre engagement basé sur l'effort environnemental. À titre d'exemples, soulignons nos programmes et notre réglementation concernant la plantation, l'entretien et l'élagage de notre patrimoine arboricole, la renaturalisation et la réalisation du circuit d'interprétation de la rivière aux pins et des différentes zones où la priorité est donnée à la conservation. Il y a également la stabilisation des rives du ruisseau Sabrevois, l'entretien écologique et sans pesticides des espaces verts, l'aménagement des parcs Arthur-Dumouchel et Vincent-d'Indy. Dans ce dernier parc, nous avons d'ailleurs intégré un réseau cyclable, une prairie de plantes herbacées et des bassins de rétention pour l'égouttement pluvial, dont l'eau est traitée par des marais filtrants qui ne sont pas étrangers à notre succès sur le plan environnemental.

Faire partie du nouveau Longueuil signifie que nous avons notre mot à dire sur les décisions qui touchent de près notre qualité de vie. Depuis 2002, la nouvelle Ville a déployé de nombreux efforts sur le plan environnemental en adoptant une réglementation avant-gardiste relativement aux pesticides, dont la mise en œuvre fait l'objet d'une campagne de sensibilisation. Nous avons récemment effectué une étude sur les milieux humides

qui nous permet d'avoir une meilleure connaissance des différentes zones de conservation. Cette connaissance nous permettra d'assurer un développement durable dans notre arrondissement, un développement harmonieux et intégré à l'ensemble du territoire.

L'environnement et la qualité de vie font partie des engagements que le maire Jacques Olivier et les élus de l'arrondissement ont pris dès leur entrée en fonction. Les différentes réalisations de la Ville en matière d'environnement démontrent le sérieux de cet engagement.

La qualité de vie à Boucherville, c'est également une foule de petites choses dont, entre autres, des activités et des infrastructures récréatives qui répondent efficacement aux besoins de toutes les clientèles. À cet effet, l'été promet d'être effervescent à Boucherville. Nous souhaitons donc partager avec vous cette fièvre de l'été à travers les mille et un projets qui nous animent.

Ainsi, afin que vous puissiez profiter pleinement de vos temps libres, le Service du loisir, de la culture et de la vie communautaire n'a pas ménagé ses efforts pour vous offrir toute une gamme d'activités et de services de qualité. Beaucoup d'événements de toutes sortes sont en préparation pour vous faire vivre en famille un été inoubliable. Peu importe le climat, c'est sûr que chez nous il fera beau et chaud.



Parc Vincent-d'Indy

Dans les pages 2, 6, 7 et 8 de la présente édition, vous trouverez des renseignements concernant les principales activités communautaires, culturelles, sportives et de loisirs de l'été ainsi que des pages spéciales regroupant les activités de notre fête nationale dont le thème cette année est « À la nôtre ! ».

Participons en grand nombre aux activités bénéfiques à notre bonne forme physique et à notre épanouissement personnel. Bon été !



Denise Fillion
Conseillère municipale, district n° 1
Présidente suppléante
Membre du comité exécutif
Responsable du dossier environnement

Bienvenue à Boucherville

Vous êtes nouvellement arrivés à Boucherville ? Toutes nos félicitations ! Vous avez choisi de vivre dans un milieu urbain, récréatif et communautaire d'une qualité exceptionnelle.

Les membres du conseil d'arrondissement vous souhaitent la plus cordiale des bienvenues et vous invitent à découvrir tous les attraits de Boucherville. N'hésitez pas à emprunter le sentier cyclo-pédestre et constatez la beauté indéniable du site. Visitez le village historique en bordure du fleuve et remarquez l'excellence des équipements municipaux. Prenez le bateau-passeur et découvrez le parc national des Îles-de-Boucherville. Informez-vous sur les multiples activités sportives, culturelles et communautaires.

Si vous êtes propriétaires, une pochette d'information vous sera transmise prochainement par courrier. Pour plus de renseignements sur les services de proximité de l'arrondissement, consultez le site Internet de la Ville de Longueuil (longueuil.ca) ou contactez le Service à la clientèle au 463-7020.

Fiers de vous compter maintenant parmi les nôtres, nous vous assurons de notre volonté de faire de vous un citoyen heureux, parfaitement intégré à la communauté bouchervilloise.

Horaire d'été

Du 21 juin au 3 septembre

Services administratifs de l'arrondissement

Ouvert du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 15 à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 12 h. Fermé les 24 juin, 1^{er} juillet et 6 septembre.

Bibliothèque Montarville-Boucher-De La Bruère

Lundi au mercredi 10 à 21 h
Jeudi et vendredi 12 h à 21 h
Samedi fermé
Dimanche 10 h à 17 h
Fermé les 24 juin, 1^{er} juillet et 6 septembre

Enlèvement des ordures et recyclage

**Service maintenu les 24 juin
et 1^{er} juillet.**

Renseignements : 463-7020

Séances du conseil d'arrondissement

Les prochaines séances publiques auront lieu les lundis 5 juillet et 16 août à 20 h à la salle Pierre-Viger, 500, rue de la Rivière-aux-Pins.

On peut joindre la présidente ou les membres du conseil d'arrondissement au 463-7022.

Le Service du loisir, de la culture et de la vie communautaire...

La qualité de vie de nos quartiers se mesure en considérant de nombreux facteurs tels que la desserte commerciale, la proximité ainsi que le nombre d'institutions d'enseignement et de santé. Mais ce qui distingue véritablement l'arrondissement de Boucherville, c'est le nombre et la variété des activités communautaires, culturelles, sportives et de loisirs qui y sont organisées. Offrir une profusion d'activités en misant sur la collaboration des organismes partenaires de l'arrondissement de Boucherville, c'est précisément la mission de l'équipe du Service du loisir, de la culture et de la vie communautaire qui est dirigée par Mme Johanne Roy.

Près de 190 employés, répartis dans trois divisions et quatre secteurs, assurent les services en matière culturelle et de bibliothèque, en plus de soutenir le déroulement des activités sportives et de favoriser le développement social et communautaire.

Grâce à ses partenaires, Boucherville offre une programmation variée et met à la disposition des citoyens des lieux permettant la pratique

d'activités physiques axées sur la détente, la santé et le bien-être. Qu'elle soit organisée en plein air, dans un parc, dans des lieux spécialisés, dans une école de quartier, dans un centre communautaire ou un sous-sol d'église, cette offre de service est accessible et adaptée à tous les goûts et à tous les âges.

La programmation riche et diversifiée de Boucherville représente plus que jamais votre passeport pour la découverte des arts, de la culture, des sports et de la vie communautaire, car elle représente annuellement plus de 150 activités qui regroupent au-delà de 15 000 participants.



Voici l'équipe du Service du loisir, de la culture et de la vie communautaire. Première rangée : Madeleine Guérette, réceptionniste au Centre sportif Pierre-Laporte, Carole Blanchette, secrétaire, et Johanne Roy, chef du Service du loisir, de la culture et de la vie communautaire. Deuxième rangée : Jocelyne Gauthier, commis récréation, Thérèse Labelle, agente du secteur communautaire, Martine Lafontaine, secrétaire, et Nancy Tétreault, régisseuse du secteur jeunesse. Troisième rangée : Nathalie Routhier, régisseuse du secteur culturel, Marie-Josée Bergeron, chef de division des activités aquatiques et des manifestations populaires et Line Scarfo, bibliothécaire. Du secteur de la culture, Sylvie Provost, chef de division de la bibliothèque et du patrimoine, Richard Bonin, régisseur du secteur sport et loisir. Louise Dunberry, secrétaire, Michel Leclerc, chef de division de l'administration, et Pierre-Paul Badeau, coordonnateur gymnastique.

À vos loisirs !

Des enfants aux aînés, l'arrondissement de Boucherville offre à ses résidents des activités favorisant un style de vie sain et une riche diversité culturelle. C'est l'endroit idéal pour vivre et fonder une famille. Que ce soit pendant les festivités de la fête nationale ou du Carnaval des folies d'hiver ou durant les concerts dans les parcs, les camps d'été ou lors des compétitions amicales pour récompenser le plus bel aménagement paysager, chacun se sent comme un membre de la famille. Les activités socioculturelles ne sont pas en reste, grâce à un éventail de choix allant de la danse sociale au taï chi, en passant par les ateliers artistiques.

En plus d'une panoplie d'activités en arts visuels, en arts de la scène, en loisir littéraire ou en patrimoine, les Bouchervillois ont aussi accès à une variété d'activités visant à développer une culture scientifique grâce, notamment, aux clubs des petits débrouillards et aux ateliers de science naturelle, d'informatique, d'électronique et d'astronomie.

Pour sa part, le secteur communautaire regroupe des activités et des expériences à caractère multidisciplinaire favorisant particulièrement le développement global de la personne, tel que l'apprentissage des langues, l'art culinaire, les jeux intellectuels et les activités dites d'approches alternatives.

Pour les amateurs de sports

L'arrondissement se distingue aussi par la qualité et la diversité de ses programmes sportifs. Avec plus de 40 parcs, 14 courts de tennis éclairés, 3 piscines, 2 arénas et plus d'une vingtaine de patinoires extérieures improvisées ou entretenues par l'arrondissement, le choix est vaste. Des ligues et clubs sportifs proposent aussi du hockey, du baseball, du soccer, du basket-ball, du football de même que du patinage artistique.

Dans la pratique des diverses disciplines sportives, Boucherville reconnaît quatre niveaux : l'initiation, la récréation, la compétition et l'excellence.

Tennis libre

Chaque année, plus de 20 000 participants sont accueillis avec le sourire et le savoir-faire des sept animateurs de tennis qui sont sur place la semaine de 18 h à 22 h et la fin de semaine de 9 h à 18 h.

Les joueurs ont la possibilité de jouer sur un des 14 courts de tennis éclairés synthétiques ou en terre battue.

Baignade et natation

Les sauveteurs-moniteurs des piscines de Boucherville contribuent au maintien de la qualité des cours de natation offerts aux deux piscines extérieures et à la piscine intérieure, et ce, tous les jours où la baignade est permise. Ils sont là pour votre sécurité, pour l'apprentissage ou la pratique de la nage, la détente, l'entraînement ou le plaisir.

Beau temps, mauvais temps, douze mois par année, les amateurs de natation peuvent accéder à de nombreuses périodes de baignade et à une grande variété d'activités aquatiques telles que cours de natation, conditionnement physique, entraînement, club de compétition et disciplines sportives diverses. Les choix ne manquent pas !

Pour connaître les horaires et les tarifs du terrain de tennis ou des piscines, consultez la page 8.

Programme de loisirs Été 2004

Sports individuels ou d'équipes, compétitions, activités libres ou encadrées ou de calibre professionnel... Quels que soient vos goûts ou vos aspirations, vous trouverez chaussure à votre pied pour pratiquer vos activités favorites en toute saison. Consultez votre programme de loisirs dont la sortie est assurée trois fois par année, soit à l'hiver, au printemps et à l'automne.



Du 1^{er} mai au 1^{er} octobre L'arrosage des pelouses est permis

Les propriétaires peuvent arroser leur pelouse deux soirs par semaine, soit :

- les lundis et jeudis, de 20 h à 23 h, pour ceux dont l'adresse est paire;
- les mardis et vendredis, de 20 h à 23 h, pour ceux dont l'adresse est impaire.

Dans le cas d'une nouvelle pelouse ou de semences, l'arrosage est permis en tout

temps pour un maximum de trois semaines consécutives ou échelonnées. Il est toutefois obligatoire d'obtenir un permis qui est valide une semaine et renouvelable seulement deux autres fois, et ce, pour un maximum de trois semaines. Coût : 25 \$ par semaine.

Renseignements : 463-7020



Suite à la page 7

Présidente suppléante

Mme Denise Fillion, conseillère du district n° 1, a été nommée présidente suppléante pour les mois de juin à septembre 2004.

Taxes

N'oubliez pas que le quatrième versement du compte de taxes est payable le 4 août prochain.

FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC 2004 À la nôtre !



Fête nationale à Boucherville

GRATUIT

Voici un aperçu de la programmation

Le 23 juin

Place de l'église Sainte-Famille

20 h 15

■ Fred Pellerin, conteur



Vers 22 h

■ « Les feux Desjardins »

Le 24 juin

Parc de la Rivière-aux-Pins

Dès 14 h

■ Partez à la découverte....

Musique, spectacles et ateliers.

Variétés et nouveautés pour tous !

15 h

■ Océane

Spectacle pour enfants



20 h

■ El Patio Band

Un groupe de jeunes Bouchervillois



21 h 30

■ France D'Amour



Renseignements : 463-7123

Célébrons la fête des Québécois !

Chères Québécoises,
Chers Québécois,

Depuis plus de 25 ans, Boucherville organise cette grande fête qui constitue la fierté nationale de tous les Québécois et Québécoises. L'année 2004 ne fera pas exception à cette tradition, car les festivités battront leur plein à Boucherville les 23 et 24 juin prochains. Toutes les activités sont gratuites, alors venez célébrer en famille et en grand nombre la fête nationale du Québec.

Parmi les festivités prévues au programme, on compte une exposition d'artisanat et de métiers d'art, des visites guidées dans le Vieux-Boucherville, une exposition de photos inédites de notre patrimoine, des activités en plein air et des défis pour les enfants.

La soirée du 23 juin marquera l'un des grands moments des célébrations de la fête nationale. À 22 heures, sur les berges du Saint-Laurent, vous pourrez assister au splendide feu d'artifice qui illuminera tout le ciel de Boucherville à partir du parc des Îles-de-Boucherville. Le 24 juin, après l'ouverture officielle de la fête nationale suivra le spectacle énergisant de France D'Amour qui donnera le ton à la soirée.

Organisée par les employés du Service du loisir, de la culture et de la vie communautaire, en collaboration avec ceux du Service des



travaux publics, cette grande fête originale et haute en couleur est devenue un incontournable qui marque le début des vacances.

La fête nationale est d'abord l'occasion de nous rassembler pour saluer notre identité comme peuple. Depuis 170 ans, nous célébrons cette identité en constante évolution, qui s'est enrichie au contact de gens d'origines diverses. Nous partageons une langue commune autour de laquelle s'articulent une culture, un patrimoine et une histoire.

Quelles belles raisons de fraterniser ! Saluons notre façon de le faire en clamant tout simplement : **À la nôtre !**

Célébrons la fête des Québécois en famille ou entre amis. Cette grande manifestation rapprochera, plus que jamais, jeunes et moins jeunes autour de grands spectacles.

Bonne fête nationale !

Un remerciement sincère aux organisateurs, bénévoles et commanditaires pour leur précieuse contribution au succès des festivités de la fête nationale de Boucherville.

Commanditaire principal



Caisse populaire Desjardins
de Boucherville

Partenaires institutionnels



Commanditaires spéciaux



Merci à nos collaborateurs

Imprimerie Daniel Boulet
Groupe Robert Transport

Merci à nos organismes partenaires

- Ambulance St-Jean
- Les artistes et artisans de l'exposition champêtre
- Chevaliers de Colomb
- Club de gymnastique Les Réflexes de Boucherville
- Escadrille des Îles-Percées
- Fabrique Sainte-Famille
- Maison des jeunes « La Piaule »
- Résidence Les Berges
- Société d'histoire des Îles-Percées
- Société du patrimoine



Félicitations aux artisans de la fête nationale de Boucherville



Les deux jours de festivités sont planifiés par le comité organisateur de la fête nationale de Boucherville formé d'employés du Service du loisir, de la culture et de la vie communautaire. Première rangée : Carole Blanchette, Madeleine Guérette, Nathalie Routhier. Deuxième rangée : Martine Lafontaine, Michel Leclerc, Louise Dunberry, Marie-Josée Bergeron, Johanne Roy et Richard Bonin. Thérèse Labelle était absente lors de la prise de photo. Ce comité est aussi soutenu par l'équipe indispensable du Service des travaux publics qui contribue grandement à l'aménagement des sites.

Une fleur de lys bien spéciale

Avez-vous remarqué les superbes fleurs de lys accrochées aux lampadaires du secteur de la rivière aux pins durant la période de la fête nationale ? Elles sont réalisées par une équipe composée d'une dizaine d'employés du Service des travaux publics sous la direction de Maurice Turcotte, contremaître aux bâtiments.

En plus d'enjoliver les rues, nos artisans des travaux publics permettent à l'arrondissement de réaliser des économies considérables. En effet, une figurine semblable sur le marché se vend 1 000 \$ l'unité alors qu'une fabrication maison coûte seulement 139 \$.



Fête nationale à Boucherville Un univers à découvrir pour le plaisir de tous !

Place des découvertes Le 24 juin de 14 h à 19 h

Venez rigoler, aiguïser vos sens, stimuler votre imagination et découvrir vos talents cachés en participant aux ateliers « découvertes ». Vous trouverez ci-dessous la description des activités. Pour connaître les horaires des activités, consultez la programmation à la page 5.

Éducazoo **NOUVEAU**
Information, sensibilisation et manipulation d'animaux domestiques et exotiques.

Skarazula **NOUVEAU**
Atelier de musique ancienne, explication et démonstration d'instruments fabriqués selon les traditions d'autrefois.

Fresque collective **NOUVEAU**
Artistes en herbe à vos pincesaux ! Création d'une fresque collective en direct.

Afrique en mouvement **NOUVEAU**
Atelier de percussions et initiation à la danse africaine.

Magislain **NOUVEAU**
Apprentissage de la micro-magie : pour avoir plus d'un tour dans son sac !

Gymnastique
Initiation à la gymnastique offerte par des gymnastes de calibre national, membres du club Les Réflexes de Boucherville.

Pour les papilles

- Hot dogs apprêtés par les Chevaliers de Colomb
- Casse-croûte Maison des jeunes : boissons fraîches, sucreries, maïs soufflé, etc.
- Cuisine italienne : Traiteur Cuccina Cuccina
- Crème glacée : La Crémère vous proposera ses meilleures glaces
- Service de bar

Du plaisir en famille

Jeux gonflés extravagants
Passez à l'action ! Des défis surprenants et des aventures hautes en couleur vous attendent.

Jeux d'adresse et de kermesse
Venez tenter votre chance et mettre vos talents à l'épreuve.

Maquillage
Nos artistes ajouteront une touche spéciale à votre joli minois.

Exposition champêtre
Arts du textile, peinture et aquarelle, ébénisterie artisanale, bijoux, vitrail et plus encore.

Amuseurs publics
Jongleurs, sculpteurs de ballons, clowns. Tout pour vous divertir.

Facteur de risque familial **NOUVEAU**
Venez relever des défis farfelus en famille et entre amis. Aucun danger, rigolade assurée !

Spectacle de BMX **NOUVEAU**
Trois athlètes BMX chargent le *Box Jump* à pleine vitesse. Ils sont propulsés à des hauteurs surprenantes et effectuent une variété de manœuvres aériennes éblouissantes.

À la recherche d'une star **DE RETOUR**
Venez assister à la grande finale de notre concours organisé en collaboration avec les services de garde des écoles de Boucherville. Prix remis aux gagnants. Bonne chance à nos vedettes locales !

Un peu d'histoire
Proposée par la Société d'histoire des Îles-Perceées, une visite guidée du circuit patrimonial du Vieux-Boucherville. De belles découvertes en vue !

Fête nationale à Boucherville • Venez en grand nombre !

Renseignements utiles

Toutes les activités du 23 et du 24 juin sont **gratuites** à l'exception des dégustations et des consommations.

Si le temps est inclément :

- les spectacles auront lieu en soirée selon l'horaire et le lieu prévus;
- il y aura un bain animé à la piscine intérieure;
- le feu d'artifice aura lieu.

Fermeture

- Lundi 23 juin**
- **Dès 7 h**, fermeture partielle du stationnement du centre culturel Mgr-Poissant et de l'église Sainte-Famille.
 - **De 18 h à minuit** : stationnement du centre culturel Mgr-Poissant et de l'église Sainte-Famille.
 - **De 19 h à 23 h** : boulevard Marie-Victorin fermé entre les rues De Muy et De Montarville.

Mardi 24 juin

- **De 13 h à minuit** : chemin du Lac fermé entre le centre sportif et le chemin du Moulin.

Interdictions

- Aucun contenant de verre ne sera toléré sur les sites.
- Toute boisson alcoolisée achetée ailleurs sera confisquée.

Stationnement

- **Le 23 juin**, il est recommandé de garer les véhicules à l'extérieur du Vieux-Boucherville.
- **Le 24 juin**, il est fortement suggéré de garer les véhicules sur les rues avoisinant le parc de la Rivière-aux-Pins. Il sera interdit de circuler en patins à roues alignées, en planche à roulettes ou en vélo dans le parc.

Animaux sur le site

Par mesure de sécurité et en raison des inconforts que cela peut causer à certaines personnes, aucun animal ne sera toléré sur le site au cours des spectacles les 23 et 24 juin.





Des artistes de renom

■ France D'Amour



Attirée par la musique dès son plus jeune âge, France a 14 ans lorsqu'on lui offre sa première guitare. Dès ce moment, elle fait le pari qu'un jour elle écrira, jouera et chantera ses propres pièces. Pari tenu ! Cinq albums plus tard et après une prestation remarquée dans le drame musical *Notre Dame de Paris*, elle se dit toujours comblée de faire de la musique. Considérée, à raison, comme la meilleure rockeuse du Québec, elle nous offrira sûrement une performance à ne pas manquer !

■ El Patio Band



Tous natifs de Boucherville, les cinq membres du El Patio Band ont grandi avec la musique. Réunis depuis maintenant deux ans, ils multiplient les spectacles dans les bars et les pubs de la région. L'an dernier, ils ont eu l'occasion de jouer devant plusieurs milliers de spectateurs aux *Judis de la cité* à Varennes et au *Mondial des Cultures* de Drummondville.

Leur style musical rock folklorique rejoint tous les groupes d'âge. Les membres du El Patio Band vous ont préparé une soirée typiquement québécoise pour cette fête nationale et présenteront des pièces des Cowboys Fringants, des Respectables, des Colocs, de Robert Charlebois.

■ Océane



Océane est cette jeune aventurière au cœur de gitane, qui rêve de partir sur son beau voilier autour du monde. Elle veut tout savoir et tout comprendre. En compagnie de ses fidèles amis, Monsieur Macareux, un oiseau des maritimes un peu maladroit, et Boussole, ce jeune dauphin qui lui montre le chemin, Océane ira chercher les réponses aux milliers de questions que se posent nos petits « loups de mer ». Elle rencontrera sur son passage une foule de personnages aussi attachants les uns que les autres.

■ Fred Pellerin



Enraciné dans le village de Saint-Élie-de-Caxton, Fred Pellerin y est né pour y rester. Il est devenu conteur agréable par mégarde. Formé en littérature à l'Université du Québec à Trois-Rivières, il a développé une soif d'histoires, mais surtout une forme de nostalgie d'un temps qu'il n'a pas connu. Depuis quelques années, il puise dans la mémoire des anciens et porte les vieilles histoires dans toutes les oreilles qui s'offrent à lui. *Dans mon village, il y a belle lurette*, son premier spectacle solo a été présenté à plus de 600 reprises au Québec et en France. Aussi, il a remporté la médaille de bronze comme conteur aux Jeux de la Francophonie 2001. Son second spectacle, *Il faut prendre le taureau par les contes !*, a suivi le même parcours. À l'automne 2004, un nouveau spectacle, intitulé *Comme une odeur de muscles*, sera présenté en tournée.

Musique, spectacles et animation !

23 juin

Place de l'église dans le Vieux-Boucherville

20 h 15

Fred Pellerin,
conteur

Présenté en collaboration avec notre commanditaire spécial, le **Groupe Duval Auto**.



Vers 22 h

« **Les feux Desjardins** »

Notre traditionnel feu d'artifice sera, cette année encore, offert par la **Caisse populaire Desjardins de Boucherville**, commanditaire principal de notre fête nationale.

Sur le site, service de bar, casse-croûte et crème glacée de la Crémierie du Village.

24 juin

Place de l'église dans le Vieux-Boucherville

13 h 30

Départ de la visite guidée du circuit patrimonial au parvis de l'église Sainte-Famille.



Parc de la Rivière-aux-Pins
Apportez vos chaises !

14 h à 19 h

Place des Découvertes

Présentée en collaboration avec la **Caisse populaire Desjardins de Boucherville**

Pour connaître la description des activités, consultez la page 4.

- Éducazoo (14 h à 18 h)
- Skarazula
- Fresque collective
- Afrique en mouvement
- Magislain
- Atelier de gymnastique

Animation familiale

Présentée par **Rôtisserie St-Hubert**

- Jeux gonflés
- Maquillage
- Jeux d'adresse et de kermesse
- Amuseurs publics
- Musiciens ambulants
- « Facteur de risque familial »
- Volley-ball

14 h à 21 h

- Exposition champêtre
- Restauration
- Service de bar

15 h

Scène **Desjardins**

Océane en spectacle

16 h 30 et 19 h

Présenté par le **Groupe Duval Auto**

Piste de rouli-roulant – Maison des Jeunes
Spectacle de BMX

18 h

Scène **Desjardins**

Finale du concours

« À la recherche d'une star »

19 h 30

Scène **Groupe Duval Auto**

Cérémonie d'ouverture

20 h

Scène **Groupe Duval Auto**

El Patio Band

21 h

Entracte

21 h 30

Scène **Groupe Duval Auto**

France D'Amour



Concerts et spectacles

À conserver !

S spécial été

Voici un aperçu des concerts et spectacles présentés sur le territoire de Boucherville. Pour plus de détails, vous pouvez aussi consulter l'encart du cahier institutionnel intitulé « L'été en spectacles » ou consultez le calendrier des événements du site Internet (longueuil.ca).

Mercredis familles

Participez en grand nombre à nos soirées familiales qui se dérouleront tout l'été dans les parcs de l'arrondissement. Au programme : spectacles, structures gonflables, défis, initiations sportives, chasse au trésor, films et bien plus. Apportez vos chaises !

Les présentations cinématographiques débutent dès que la noirceur le permet, soit vers 20 h et seront précédées par une animation qui débutera à 18 h. En cas de pluie, spectacles et films seront présentés à l'intérieur.

Mercredi 30 juin

École secondaire de Mortagne

Mégafête d'ouverture

De 15 h à 21 h

Tous les enfants sont invités à la grande fête *Vive l'été !*

À 19 h : spectacle avec **Les Oui-Oui Chéris**

En cas de pluie : gymnase de l'école secondaire



Mercredi 7 juillet

Parc de la Rivière-aux-Pins, à l'arrière de la bibliothèque

À 19 h : Spectacle de **Souris Bouquine**

En cas de pluie : bibliothèque



Mercredi 14 juillet

Parc de Brouage
Près de l'école de la Broquerie

De 19 h à 21 h : animation « **Maman, papa viens jouer avec moi** »

À 21 h : film en plein air *Scooby-doo 2*

En cas de pluie : gymnase école de la Broquerie

Mercredi 21 juillet

Place de l'église
Sainte-Famille

À 19 h : spectacle **Fredo le magicien**

En cas de pluie : salle paroissiale
Sainte-Famille



Mercredi 28 juillet

Parc de Brouage
Près de l'école de la Broquerie

De 19 h à 21 h : animation « **Maman, papa viens jouer avec moi** »

À 21 h : film en plein air *Mission sans permission*

En cas de pluie : gymnase école de la Broquerie

Mercredi 4 août

Place de l'église Sainte-Famille

À 19 h : spectacle **Takadja**

En cas de pluie : salle paroissiale
Sainte-Famille

Mardi 10 août

Centre sportif Pierre-Laporte

Un **super beach party** à la piscine extérieure vous attend.

- 9 h 30 à 11 h 30 : animation pour les 5 à 8 ans
- 11 h 30 à 13 h 30 : dîner hot dogs et blé d'Inde pour tous
- 13 h 30 à 15 h 30 : animation pour les 9 à 12 ans

Annulé en cas de pluie



GRATUIT

Place de l'église en musique

Cette nouvelle série de spectacles de styles musicaux différents se déroulera les 2, 15, 29 juillet et 12 août sur le parvis de l'église Sainte-Famille à 19 h. En cas de pluie, les spectacles auront lieu à la salle paroissiale de l'église Sainte-Famille.

Vendredi 2 juillet

19 h

Esprit de la Nouvelle-Orléans

Hommage à Louis Armstrong. Trompette, clarinette, trombone, banjo, souzaphone et batterie seront au programme de ce spectacle.



Jeudi 15 juillet

19 h

Manon Vincent

« Entre le vide et le porto » : jazz, valse, humour et blues au programme.



Jeudi 29 juillet

19 h

Amalgama

Une musique aux couleurs de l'Amérique latine où se fusionnent les rythmes latins et les sonorités classiques.



Jeudi 12 août

19 h

Yves Nadeau

Expression... jazz, folk, rock, R&B ainsi que le folklore québécois et qui mettra en scène cinq musiciens (guitare, saxophone, basse, batterie et violon).



Symposium Arts et Jardins

Les 10 et 11 juillet de 10 h à 17 h

Organisé par le Société d'horticulture et d'écologie de Boucherville. Tous les amateurs d'arts et de jardins sont invités à assister à la création d'œuvres directement inspirées des magnifiques jardins privés exceptionnellement ouverts au public.

Au programme :

- Création d'œuvres en direct et visite de jardins.
- Expositions d'œuvres récentes des artistes participants au Centre culturel Mgr-Poissant.
- Des musiciens ambulants ajouteront leurs notes joyeuses à l'atmosphère des jardins. Ateliers de création pour les jeunes au parc Louis-Hippolyte-Lafontaine.
- Spectacle **Quatuor Artémuse de l'Orchestre symphonique de Longueuil** le 11 juillet à 13 h 30 à la maison Louis-Hippolyte-Lafontaine.

Procurez-vous le passeport gratuit du symposium à la maison Louis-Hippolyte-Lafontaine ou au Centre culturel Mgr-Poissant les 10 et 11 juillet de 10 h et 17 h.

Renseignements : **641-8362**

Rendez-vous classique

Les dimanches 11 juillet et 8 août, faites place aux spectacles à l'occasion des rendez-vous classiques sur le site historique de la maison Louis-Hippolyte-Lafontaine. En cas de pluie, les spectacles seront présentés au Centre multifonctionnel. Apportez vos chaises !

Dimanche 11 juillet à 13 h 30

Orchestre symphonique de Longueuil

Quatuor Artémuse : Bach, Mozart, Shuman, Jolin et Gershwin.

Dimanche 8 août à 13 h 30

Orchestre symphonique de Longueuil

Duo Déconcertant : répertoire passant du baroque à la musique de films en passant par un air traditionnel écossais (tango de Piazzolla) et quelques pièces issues du répertoire jazz.

Renseignements : **463-7121 ou 449-8347, le jour du spectacle**

Une équipe dévouée et professionnelle

La Maison des jeunes... parce que les jeunes ont aussi leur place à Boucherville

Les adolescents ont bel et bien leur place à Boucherville. Ils ont la possibilité de faire des rencontres et d'être à la fois sportifs et actifs dans un environnement qui leur ressemble. Plus particulièrement, le parc ados, situé sur chemin du Lac, à proximité du centre sportif Pierre-Laporte et de la bibliothèque, s'inscrit dans le concept de création d'un espace consacré aux jeunes où ils peuvent faire des sports et se réunir à l'extérieur. Ce parc comprend la Maison des jeunes, une patinoire multisport, quatre terrains de soccer, un terrain de football, une piste de BMX, une agora et l'amé-



agement de sentiers dans le parc. Les fervents de la planche à roulettes et du patin à roues alignées n'ont pas été oubliés avec l'aire de jeux de 700 mètres carrés réalisée entièrement en béton.

nement de sentiers dans le parc. Les fervents de la planche à roulettes et du patin à roues alignées n'ont pas été oubliés avec l'aire de jeux de 700 mètres carrés réalisée entièrement en béton.

La bibliothèque... Plus qu'un lieu de lecture

La bibliothèque ouvre ses portes sur un monde de connaissances aux petits comme aux grands, tout en favorisant les joies de la lecture et de l'apprentissage. Lorsque le lecteur visite une bibliothèque publique, il trouve à chacune une saveur littéraire bien particulière. Ce qui a toujours fait la richesse de notre bibliothèque, c'est la liberté qu'elle offre de lire, d'apprendre et d'accéder à un monde rempli d'idées nouvelles et riches d'information. La bibliothèque publique offre bien plus que des livres. N'hésitez pas à venir vous asseoir et à lire un des nombreux magazines mis à votre disposition. Il est aussi possible de naviguer dans Internet ou de louer des disques compacts, ceci sans compter les cours et les conférences qui sont régulièrement à l'affiche.



Une partie de l'équipe de la bibliothèque est ici représentée par Christiane Lévesque, Brigitte Arsenaud, Huguette Ducharme, Sylvie Provost, Nicole Blouin-Bernier, Line Scarfo, Diane Dupuis et Éléonore Létourneau.

Également à ne pas manquer, le coin des enfants qui est un véritable coffre aux trésors regorgeant d'information. Non seulement les enfants y trouveront les réponses à toutes leurs

questions sur le monde qui les entoure, mais ils pourront aussi compter sur nos bibliothécaires afin de les assister dans leurs recherches.

Cherchez refuge à la bibliothèque et prenez le temps de fouiner et de vous dénicher un bon livre. Demandez conseil aux membres de l'équipe, découvrez de nouveaux auteurs ou les activités qui s'y déroulent toute l'année : le club de lecture, l'heure du conte, les *Beaux Mercredis*, les activités jeunesse. Informez-vous !

La vie communautaire

Les Bouchervillois font preuve d'un dynamisme hors du commun à en juger par les quelque 180 organismes qui ont été créés afin d'animer, développer et soutenir la communauté. La source même de tout ce mouvement est bien simple et magnifique à la fois ! Ce sont 2 000 bénévoles – des citoyens ordinaires qui s'impliquent souvent avec acharnement – qui sont appuyés par une politique de soutien aux organismes mise en œuvre par l'arrondissement de Boucherville.

Ce soutien suit en quelque sorte l'évolution de ces organismes, car l'arrondissement de Boucherville

est d'abord préoccupé par leur bien-être. Fournir des locaux adéquats et des services concrets visant à améliorer la qualité de leur contribution au sein de la collectivité, instaurer un programme de formation des bénévoles, assurer leur visibilité et favoriser le partenariat entre les organismes, voilà quelques exemples visant l'épanouissement de ces organismes. L'arrondissement profite d'ailleurs de la Semaine des bénévoles pour reconnaître l'apport considérable de milliers de bénévoles sur son territoire en organisant annuellement un spectacle. Une façon tangible et agréable de leur dire merci.

Un secteur jeunesse en pleine maturité

La formule des camps de jour à Boucherville existe depuis 16 ans. Chaque année, grâce à la collaboration de divers organismes créatifs, les enfants de 5 à 12 ans peuvent s'inscrire à des programmes offerts du lundi au vendredi. Plus d'une cinquantaine d'activités sont offertes : tennis, équitation, natation, danse, escrime, théâtre, aviron et bien d'autres. En 2003, plus de 2 000 jeunes ont participé aux activités, ce qui représente une augmentation de plus de 14 % par rapport à l'année précédente.

Animactions est une autre forme de camps de jour qui regroupe des activités récréatives, sans spécialité, où les jeunes de 5 à 12 ans sont encadrés par des animateurs qualifiés. Là encore, on y constate une augmentation de 19 % de l'achalandage.

Animaparcs prend d'assaut trois parcs cet été, puisque des animateurs expérimentés, créatifs et énergiques y attendent les enfants de 6 à 12 ans du 28 juin au 13 août de 9 h et 11 h et de 13 h à 16 h 30. Les trois parcs ciblés sont La Broquerie, Antoine-Girouard et Père-Marquette. C'est gratuit et quelques sorties sont prévues à des coûts variant entre 12 \$ et 20 \$.

Les trottineurs sont des camps qui s'adressent aux enfants de 3 à 5 ans et qui proposent de développer les habiletés des enfants à travers les jeux et les bricolages.



Voici les responsables du succès de la programmation estivale : assis dans la 1^{re} rangée, David Gauthier, Marie-France Ménard, Marie-Eve Gravel, Marie-France Giard et, debout, Audrey Hébert, Laurence Carrier-Desjardins, Louis Charbonneau, Guillaume Paré et Nancy Tétreaud, régisseuse au secteur jeunesse.

Dos Ados offre cette année une formule améliorée aux adolescents de 13 à 17 ans. Des camps entièrement spécialisés : aventure extrême, le golf, le canot-camping, cyclo-camping, des voyages à Québec et au Lac George figurent notamment sur la liste des activités.

Pour sa part, le programme *Sans Frontière et Hors Limite* offre des camps de jour et de loisirs pour des enfants handicapés physiquement et intellectuellement. Près de 105 enfants se sont prévalus de ce service en 2003.

Ils sont neuf irréductibles – coordonnateurs ou chefs d'équipe à la programmation estivale – qui vont s'assurer que l'été de vos enfants sera à la hauteur de leurs désirs. Les activités estivales seront à nouveau prises d'assaut par les jeunes Bouchervillois, comme en témoignent les inscriptions qui augmentent de façon appréciable d'année en année.

Renseignements : **Info-loisir, 463-7123**

Loisir, culture et vie communautaire

Expositions

Maison Louis-Hippolyte-Lafontaine

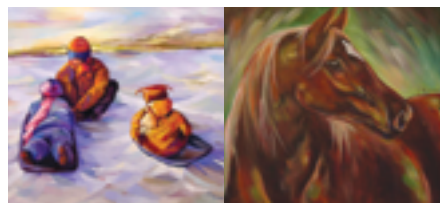
314, boulevard Marie-Victorin
☎ 449-8347

Heures d'ouverture

Judi, samedi et dimanche : 13 h à 17 h
Fermé : le 24 juin

Jusqu'au 12 septembre

Exposition *Rétrospective sur la vie de la « poterie de Boucherville »*
Présentée par la Société du patrimoine de Boucherville



Salle d'exposition du Centre multifonctionnel

1075, rue Lionel-Daunais
☎ 463-7121 • 449-2800, poste 300
www.centremulti.qc.ca

Heures d'ouverture

Lundi, mardi, mercredi et vendredi : 18 h 30 à 21 h 30
Jeudi : 13 h à 16 h et 18 h 30 à 21 h 30
Samedi et dimanche : 10 h à 16 h
Congé férié : 10 h à 16 h

Du 30 juin au 25 juillet

Professeurs de l'Atelier des arts visuels de Boucherville
Peinture, aquarelle, pastel, sculpture

Du 28 juillet au 22 août

Claire Renaud, acrylique
Hélène Renaud, huile

Une foule d'activités et de services

À la bibliothèque Montarville-Boucher-De La Bruère

« Une naissance, un livre »

Donnez le goût de la lecture à votre enfant ! Inscrivez-le à la bibliothèque et obtenez gratuitement un ensemble cadeau du bébé-lecteur. Tous les enfants d'un an et moins sont attendus.

Club de lecture jeunesse

6 À 12 ANS

Le club de lecture jeunesse est de retour cet été. La bibliothèque propose ses choix « coups de cœur » tout au long de l'été : des auteurs à découvrir, des collections rigolotes et surprenantes et une foule de titres emballants ! Inscriptions : 28 juin.

Club mensuel de lecture

Discussions autour d'un livre choisi par les personnes qui y participent. Nous vous attendons tous les premiers jeudis du mois. Dates des rencontres : 8 juillet et 5 août.

Suggestions de lecture estivale

Chaque semaine de l'été, la bibliothèque vous propose des suggestions de livres pour passer un été merveilleux... sous le soleil ou sous la pluie !

Internet

La consultation est gratuite. Carte Accès-Boucherville requise pour la réservation sur place. Coût pour une impression laser en noir et blanc : 0,25 \$.



Horaires d'été pour l'accès à Internet

Du 5 juin au 10 septembre

Lundi au vendredi : 10 h à 12 h, 13 h 30 à 16 h 30, 18 h à 21 h

Samedi : fermé

Dimanche : 13 h à 17 h

Cédéroms de référence

Pour faciliter vos recherches, consultez gratuitement nos cédéroms de référence. Carte Accès-Boucherville requise.

« Votre bibliothèque municipale, c'est tout un monde à votre portée qui vous donne accès à l'information, à l'éducation, à la culture et à la détente ! »

Bibliothèque Montarville-Boucher-De La Bruère
501, chemin du Lac

Horaires d'été de la bibliothèque, du 5 juin au 10 septembre
Lundi au mercredi de 10 h à 21 h. Jeudi et vendredi de 12 h à 21 h.
Samedi : fermé. Dimanche de 10 h à 17 h.

Renseignements : 463-7120

Venez nager et profitez des beaux jours de l'été !

Piscine extérieure du centre sportif Pierre-Laporte 490, chemin du Lac

Du 19 juin au 22 août

	Lundi et mercredi	Mardi, jeudi et vendredi	Samedi et dimanche
Tous	10 h 30 à 19 h	11 h 30 à 19 h	12 h 30 à 19 h
Adultes seulement	19 h à 20 h	19 h à 20 h	19 h à 20 h

Du 23 août au 29 août

	Tous les jours
Tous	14 h à 18 h 30
Adultes seulement	18 h 30 à 19 h 30

Tarif de la piscine du centre sportif Pierre-Laporte

	Avec carte Accès	Sans carte Accès
Adulte	2 \$	4 \$
Enfant et étudiant (25 ans et moins avec carte étudiant)	1 \$	2 \$
60 ans et plus	1 \$	2 \$

Abonnement

Tarif réduit du 1^{er} mars au 31 août

Enfant et étudiant	17 \$
Adulte	34 \$
Famille	73 \$
60 ans et plus	17 \$



Piscine Paul-VI 670, rue Le Laboureur

GRATUIT

Du 19 juin au 22 août

Lundi au vendredi

12 h 30 à 19 h

Samedi et dimanche

12 h à 19 h

Pour s'abonner, se présenter à la réception du centre sportif Pierre-Laporte.

POUR TOUS



Tennis Sébastien-Lareau

Centre sportif Pierre-Laporte, 490, chemin du Lac

Horaires

7 juin au 29 août

Fin de semaine : 8 h à 21 h

Semaine : 8 h à 23 h

30 août au 26 septembre

Fin de semaine: 9 h à 18 h

Semaine: 18 h à 22 h

Réservation

À partir de 12 h, la veille

24 heures à l'avance

Coût (toutes les taxes incluses)

	Avec carte accès	Sans carte accès
Admission		
Avant 17 h	5 \$/h	10 \$/h
Après 17 h	8 \$/h	16 \$/h

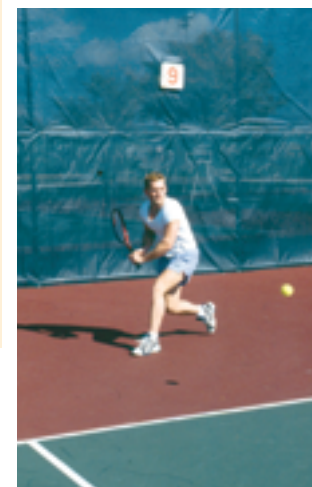
Abonnement (carte accès obligatoire)

Du 24 avril au 26 septembre

Enfant, étudiant (25 ans et -) et aîné (60 ans et +) 25 \$

Adulte (18 ans et plus) 50 \$

Famille 105 \$



Renseignements

Info-Loisir : 463-7123 • Réservations : 449-8352